

м. Київ

« _____ » _____ 2012 року

«On-line» БРОНЮВАННЯ

Туристичний оператор - товариство з обмеженою відповідальністю «Панда - Тревел» в особі директора Горбач О.М., яка діє на підставі Статуту, іменоване в подальшому Туроператор, з одного боку, та _____ в особі _____, що діє на підставі _____ іменованій в подальшому Турагент, з іншого боку, уклали цю Додаткову угоду до Агентського договору № _____ від « _____ » _____ 2012 року (далі – Агентський договір)

1. Предмет додаткової угоди

1.1. Туроператор доручає, а Турагент зобов'язується від імені та в інтересах Туроператора у відповідності з Агентським договором здійснювати діяльність по реалізації сформованих Туроператором туристичних послуг з використанням «On-line» бронювання, тобто бронювання в режимі реального часу.

1.2. Терміни, що вживаються у цій додатковій угоді:
«On-line» бронювання – резервування туристичних послуг Туроператора за допомогою Інтернет через систему «Panda - Travel On-line», представлену на офіційному сайті: www.panda.fm

Система «Panda – Travel On-line» - комп'ютеризована система, що містить інформацію про наявність місць, ціни, послуги, що мають відношення до турів і за допомогою якої здійснюється бронювання турів та/або пов'язаних з турами послуг.

Інструкції – документація або письмова та усна інформація, надана Турагенту для забезпечення можливості правильного використання системи «Panda - Travel On-line»

2. Обов'язки сторін

2.1. Для повноцінного користування системою «Panda - Travel On-line», у тому числі і бронювання туристичних послуг, Туроператор надає Турагенту:

а) сертифікат доступу (файл) і пароль до виданого сертифікату;

б) пароль і логін доступу до сайту.

Сертифікат, паролі і логін є конфіденційними і не підлягають розголошенню та/або передачі третім особам.

Сертифікат, паролі і логін надаються Тур оператором після отримання Заявки Турагента (Додаток № 1 до цієї Додаткової угоди).

2.2. Турагент гарантує відшкодування Туроператору збитків в повному обсязі, завданих внаслідок несанкціонованого використання системи «Panda - Travel On-line». Турагент оплачує всі витрати Туроператора, здійснені останнім внаслідок бронювання туристичних послуг в системі «Panda - Travel On-line» під паролем і логіном Турагента.

2.3. Турагент гарантує, що система «Panda – Travel On-line» буде використовуватись належним чином, а також гарантує, що вона буде експлуатуватись тільки працівниками Турагента, компетентними в питаннях експлуатації системи, а також такими, що мають доступ, наданий згідно п. 2.1. цієї Додаткової угоди.

2.4. Турагент зобов'язується своєчасно (протягом 10 хвилин з моменту настання обставини, що зумовлює анулювання) інформувати Туроператора про необхідність анулювати раніше надані пароль і логін, якщо в цьому виникає необхідність.

2.5. Туроператор здійснює інформаційну підтримку, яка включає в себе навчання і тренінги по використанню і роботі з системою «Panda - Travel On-line».

2.6. Турагент має право здійснювати бронювання турів або інших супровідних послуг тільки при наявності відповідного письмового замовлення туриста (замовника).

2.7. Турагент зобов'язується не використовувати інформацію, отриману через систему «Panda - Travel On-line» таким чином, який може привести до неточного, такого, що може ввести в оману або до помилкового надання інформації туристам (замовникам), або для надання інформації конкурентам Туроператора. В разі порушення умов цього пункту, Турагент зобов'язується відшкодувати Туроператору завдані цим збитки в повному обсязі та сплатити штраф у розмірі _____ гривень.

2.8. Турагент погоджується, що буде використовувати доступ до системи «Panda - Travel On-line» і здійснювати бронювання виключно в суворій відповідності з інструкціями, наданими Туроператором, і тільки для здійснення конкретних операцій, визначених в інструкціях.

2.9. Туроператор має право змінити форму надання інформації і правила формування бронювань, повідомивши про це Турагента за 2 дні до введення змін.

2.10. Оформлення заявок з використанням системи «Panda - Travel On-line» не є обов'язковою умовою. Заявки на бронювання послуг можуть подаватись в загальному порядку, визначеному Агентським договором, невід'ємною частиною якого є ця Додаткова угода.

2.11. На правовідносини з оформлення заявок з використанням системи «Panda - Travel On-line» поширюються положення Агентського договору щодо подачі заявки на бронювання Послуг в загальному порядку, якщо інше прямо не передбачено цією Додатковою угодою

3. Взаєморозрахунки і відповідальність сторін

3.1. Підтвердження Туроператором бронювання через систему «Panda – Travel On-line» є підставою для оплати Послуг, вказаних у заявці Турагентом. Оплата здійснюється у відповідності з Агентським договором, невід'ємною частиною якого є ця Додаткова угода.

3.2. Всі заявки на бронювання, відправлені від імені Турагента з використанням системи «Panda - Travel On-line», мають силу заявок, оформлених письмово, і тягнуть за собою відповідальність у відповідності з Агентським договором, невід'ємною частиною якого є ця Додаткова угода.

3.3. Відповідальність Турагента за відмову від акцептованої Туроператором заявки на бронювання, здійсненої в системі «Panda - Travel On-line», встановлюється у відповідності з пунктом 4.9. Агентського договору, невід'ємною частиною якого є ця Додаткова угода.

4. Інші умови

4.1. Ця Додаткова угода є невід'ємною частиною Агентського договору № _____ від « _____ » _____ 2012 року, складена у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу, по одному примірнику для кожної зі сторін.

4.2. Ця Додаткова угода набирає чинності з моменту її підписання сторонами та діє протягом строку дії Агентського договору .

Туроператор _____

Турагент _____

до Додаткової угоди про «On-line» бронювання від «_____» _____ 2012 року

до Агентського договору № _____ від «_____» _____ 2012 року

**ЗАЯВКА
НА ОТРИМАННЯ ДОСТУПУ ДО СИСТЕМИ «Panda - Travel On-line»**

_____ (Найменування Турагента), місцезнаходження _____,
тел./факс _____, в особі _____,
який (-а) діє на підставі _____, просить надати вказаним нижче працівникам Турагента конфіденційні пароль і логін до авторизованого доступу через Інтернет до системи «Panda - Travel On-line».

З умовами Додаткової угоди про On-line» бронювання від «_____» _____ 2011 року, Агентським договором № _____ від «_____» _____ 2012 року, правилами бронювання туристичних послуг в системі «Panda - Travel On-line» працівники ознайомлені, що підтверджується їх підписами на цій заявці.

| № | П.І.Б. | Посада | e-mail | Контактний телефон | Підпис |
|---|--------|--------|--------|--------------------|--------|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |
| 4 | | | | | |

Турагент _____ (підпис, посада, ПІБ)